

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 34 (1961)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Oberkriegskommissariat : Trinkmilch in Zupack- und Tetrapackungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bern, den 21. Juli 1961

**Trinkmilch in Zupack- und Tetrapackungen**

In verschiedenen Einheiten ist dieses Frühjahr versuchsweise Trinkmilch in Tetrapackungen als Beigabe zur Zwischenverpflegung verabreicht worden. Die beinahe einmütige Anerkennung, welche diese Milch seitens der Mannschaft erfuhr, veranlasst mich, die Rechnungsführer auf diese neue Möglichkeit des Milchkonsums aufmerksam zu machen.

Die *tetraederförmige* Packung, dreieckig in der Seitenfläche, wird in Leihharassen zu 18 Stück verkauft. Die *Zupack*-Packung hingegen ist rechteckig und vorläufig nur im Einzugsgebiet von Zürich erhältlich. Beide Packungen sind hermetisch verschlossen und verhältnismässig transport-sicher.

In der einen oder andern Packung kann man sowohl pasteurisierte wie uperisierte Milch beziehen. Die *pasteurisierten Milcherzeugnisse* sind trinkfertig und weisen einen geringen Keimgehalt auf. Die biologische Wertigkeit der Ausgangsmilch bleibt beim Pasteurisieren voll erhalten. Da pasteurisierte Milch nicht vollständig keimfrei ist, wird sie zweckmässig bei Temperaturen von 1—4 ° C gelagert. Bei dieser Temperatur beträgt ihre Haltbarkeit ungefähr eine Woche. Nach dem Verbringen auf Normaltemperatur sollten die pasteurisierten Produkte innert ca. 24 Stunden konsumiert werden.

*Uperisierte Milch* ist Milch, die innerhalb eines Bruchteils einer Sekunde auf etwa 150 ° C erhitzt und nach kurzer Haltezeit rasch gekühlt wurde. Alle Bakterien sind vernichtet. Die Rohmilcheigenschaften wie Vitamingehalt usw. bleiben weitgehend erhalten. *Dank der Keimfreiheit ist die uperisierte Milch ohne Kühlagerung längere Zeit haltbar.*

Die uperisierte Milch ist ent-odorisiert. Fremdgerüche wie Stall- und Futtergeschmack wurden der Milch entzogen. Uperisierte Milch ist eine jederzeit verfügbare, gesunde, geschmacklich einwandfreie und relativ leicht verdauliche Trinkmilch.

|                               |                             |                           |
|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| <i>Bezugsquellennachweis:</i> | Verbandsmolkerei Bern       | Tetraprodukte             |
|                               | Laiteries réunies, Genève   | Tetraprodukte             |
|                               | Centrale laitière, Lausanne | Tetraprodukte             |
|                               | Verbandsmolkerei Zürich     | Zupack- und Tetraprodukte |
|                               | eventuell andere Molkereien |                           |

*Grosskonsumentenpreise auf den genannten Plätzen:*  
(nach auswärts kommen Transportkosten dazu):

|                                                             |                                            |           |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------|
| Pasteurisierte Milch                                        | 1-Liter-Packung                            | 70 Rappen |
|                                                             | <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -Liter-Packung | 39 Rappen |
|                                                             | <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -Liter-Packung | 24 Rappen |
| Pasteurisiertes Flusco (Cacaogetränk mit Malzextrakt)       | <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -Liter-Packung | 39 Rappen |
|                                                             | <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -Liter-Packung | 24 Rappen |
| Pasteurisiertes Chocao (Magermilch mit Cacao und Zucker)    | <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -Liter-Packung | 25 Rappen |
| Pasteurisierte Zitronenmilch (Sauermilch mit Zitronensirup) | <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -Liter-Packung | 43 Rappen |
| Uperisiertes Moco (Milch, Kaffee-Extrakt, Traubenzucker)    | <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -Liter-Packung | 77 Rappen |
| Uperisierte Milch                                           | <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -Liter-Packung | 53 Rappen |

Zwischen Zupack- und Tetrapackungen besteht kein Preisunterschied.

OBERKRIEGSKOMMISSARIAT

Der Oberkriegskommissär:  
Oberstbrigadier Juillard